

## Malachei HaShalom

שלום עליכם

Paroles : Liturgie

Musique : Folklore

Chorégraphie : [Naim Avner](#) - 2009

שלום עליכם

שלום עליכם מלאכי השרת מלאכי עליון  
מלך מלכי המלכים, הקדוש ברוך הוא .

בואכם לשלוּם, מלאכי השלוּם, מלאכי עליון  
מלך מלכי המלכים, הקדוש ברוך הוא

ברכוּנו לשלוּם מלאכי השלוּם מלאכי עליון  
מלך מלכי המלכים, הקדוש ברוך הוא .

צאתכם לשלוּם, מלאכי השלוּם, מלאכי עליון ,  
מלך מלכי המלכים, הקדוש ברוך הוא.

שלום עליכם

שלום עליכם מלאכי השרת מלאכי עליון  
מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא

בוואכם לשלוּם מלאכי השרת מלאכי עליון  
מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא

ברכוּנו לשלוּם מלאכי השרת מלאכי עליון  
מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא

צאתכם לשלוּם מלאכי השרת מלאכי עליון  
מלך מלכי המלכים הקדוש ברוך הוא

Malach, malachim	un ange	מלאכים, מלאך
Shalom	la paix	שלום
Sharet	le service, le ministère sacré	שרת
Elyon	haut, élevé	עליון
Melech	un roi	מלך
Kadosh	saint	קדוש
Baruch	béni	ברוך
Bo	la venue	בוא
Levarech, birech	saluer, bénir	בירך, לברך
Tzet	le départ	צאת

**Les anges de la paix**

*Paix sur vous*

Paix sur vous, anges de service, anges du très-Haut,  
Du roi des rois des rois, le Saint béni soit-il.

Venez en paix, anges de service, anges du très-Haut,  
Du roi des rois des rois, le Saint béni soit-il.

Bénissez-moi pour la paix, anges de service, anges du très-Haut,  
Du roi des rois des rois, le Saint béni soit-il.

Partez en paix, anges de service, anges du très-Haut,  
Du roi des rois des rois, le Saint béni soit-il.

**Malachei HaShalom**

*Shalom Aleichem*

Shalom aleichem malachei hasharet, malchei elyon  
Mimelech malchei hamlachim hakadosh baruch hu.

Boachem leshalom malachei hasharet malachei elyon  
Mimelech malchei hamlachim hakadosh baruch hu.

Barchuni leshalom malachei hasharet malachei elyon  
Mimelech malchei hamlachim hakadosh baruch hu.

Tzetchem leshalom malachei hasharet malachei elyon  
Mimelech malchei hamlachim hakadosh baruch hu.